



Téléfax: (41-22) 917 90 08
Téléphone: (41-22) 917 9421
Internet www.ohchr.org
E-mail: cedaw@ohchr.org



Address:
Palais des Nations
CH-1211 GENEVE 10

REFERENCE: HDI/follow-up/43/GUA/46

22 de septiembre de 2010

Excelencia,

Tengo el honor de hacer referencia al examen del séptimo informe periódico de Guatemala, durante la cuadragésima tercera sesión del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer (CEDAW), celebrada en enero / febrero de 2009. Al final de ese período de sesiones, las observaciones finales del Comité se transmitieron a su Misión Permanente (CEDAW/C/GUA/CO/7). En seguimiento a las observaciones finales, el Comité pidió a Guatemala que, en el plazo de un año, presentara información escrita sobre las medidas adoptadas para aplicar las recomendaciones contenidas en el párrafo 22 de las observaciones finales.

El Comité acoge con satisfacción la información presentada por Guatemala en virtud de procedimiento de seguimiento del CEDAW, el 12 de mayo de 2010 (CEDAW/C/GUA/CO/7/Add.1).

En su cuadragésima sexta sesión, celebrada en julio de 2010 en Nueva York, el Comité examinó la información suministrada y tomó nota con satisfacción del informe bien estructurado de seguimiento de Guatemala que se considera de alta calidad. Las siguientes observaciones han sido formuladas por el Comité en relación con las respuestas del Estado parte:

El Comité toma nota de que Guatemala ha respondido a todas las recomendaciones contenidas en el párrafo 22 y adoptado numerosas medidas para ponerlas en práctica. Sin embargo, teniendo en cuenta que algunas medidas se han aplicado parcialmente, el Comité desea solicitar más información sobre los resultados obtenidos, en los próximos dos años, en relación con las cuestiones siguientes:

- a) Sección II (B) con respecto a los créditos presupuestarios para la aplicación de la Ley contra el Femicidio y otras Formas de Violencia contra la Mujer toma nota de que los presupuestos de

.../...

S. E. Sr. Carlos Ramiro Martínez Alvarado
Representante Permanente de la República de
Guatemala ante la Oficina de las Naciones Unidas
Chemin de Sous-Bois 21
1202 Ginebra

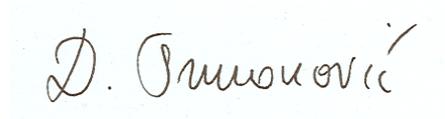
Fax: 022 733 14 29

diversas instituciones, incluidos los relativos a temas tales como cuestiones de la mujer, sufrieron fuertes recortes en 2008 y 2009, debido a la crisis económica internacional (párrafos 12 a 15). Sírvanse proporcionar información actualizada sobre las asignaciones presupuestarias a las organizaciones, tales como la Oficina Nacional de Coordinación para la Prevención de la Violencia Intrafamiliar y contra las Mujeres (CONAPREVI) y la Secretaría Presidencial de la Mujer (SEPREM), e indique si esos recursos son adecuados para su funcionamiento.

- b) De conformidad con el párrafo 17 del seguimiento de las respuestas, 12 iniciativas promovidas por las organizaciones de mujeres están recibiendo asistencia, servicios técnicos y de asesoramiento y el apoyo institucional de la CONAPREVI y su objetivo es crear un número de Centros de Apoyo Integral a Mujeres Sobrevivientes de Violencia (CAIMUs). Sin embargo, las respuestas indican que la insuficiencia de fondos del presupuesto del Estado es una de las razones del retraso en su creación, el funcionamiento y la sostenibilidad. Sírvanse proporcionar información actualizada sobre los progresos realizados con respecto a la creación de la CAIMUs.
- c) El párrafo 22 de las respuestas hace referencia al Programa de Asistencia Legal del Instituto de Defensa Pública Penal (IDPP), que está trabajando para aumentar la concientización sobre la Ley contra el Femicidio. Según las respuestas, el IDPP reconoce que la ley es inadecuada forzada por la ignorancia y sólo un caso de femicidio ha alcanzado la fase de sentencia. Por favor, sírvase poner al día al Comité sobre los progresos realizados con respecto a investigaciones, procesos y castigos en esos casos.
- d) Con referencia al párrafo 24 del seguimiento de las respuestas, por favor proporcionar información actualizada sobre el número de jueces que han completado el curso de diploma concretos ejecutados por la Unidad de Género y Poder Judicial institucionalizado a través del programa de formación continua.
- e) De acuerdo con el párrafo 44 de las respuestas sobre el seguimiento, la Policía Nacional Civil (PNC) tiene un papel auxiliar en el proceso penal. Sin embargo, las respuestas apuntan también al hecho de que hay una insuficiente formación y sensibilización de los derechos humanos de la mujer y el conocimiento de las leyes específicas que respondan a las funciones de la PNC. Sírvanse informar al Comité de las medidas adoptadas para aumentar la conciencia y conocimientos, incluidas las medidas adoptadas para superar las limitaciones de recursos identificados.
- f) El Comité toma nota con satisfacción de que el seguimiento de las respuestas incluya una sección sobre los desafíos y obstáculos (párrafos 63 a 70). Sírvanse proporcionar al Comité información actualizada sobre las medidas efectivas adoptadas para superar cada uno de estos desafíos y obstáculos.
- g) Sección V con respecto a los datos estadísticos relacionados reconoce que uno de los principales desafíos en materia de estadísticas sobre la violencia contra la mujer es unificar los datos generados por las diferentes instituciones que producen información sobre el tema. Por favor, actualice el Comité sobre los progresos realizados a este respecto y proveer datos actualizados sobre todas las formas de violencia contra la mujer para el período 2010-2011.

El Comité espera poder proseguir su diálogo constructivo con las autoridades de Guatemala sobre la aplicación de la Convención, y, en ese contexto, desearía recibir su respuesta a las preguntas del Comité en un plazo de dos años, es decir, en julio de 2012. Una versión de Word electrónica de la información debe ser enviada a la Secretaría del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer por correo electrónico a cedaw@ohchr.org

Le ruego acepte, Excelencia, las seguridades de mi más alta consideración.

A handwritten signature in black ink, reading "D. Šimonović". The signature is written in a cursive style and is enclosed in a light blue rectangular box.

Dubravka Šimonović
Relatora encargada del seguimiento
Comité para la Eliminación de la
Discriminación contra la Mujer